

572
1991

ISSN 0132—5955
9 ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ



1991 թ. օգոստ հ. 5

ՀԱՅՈՒՄ

მავი მფლობელი დღე



პელივათა მილიგიანი

შაი პოდა

შაი, შაი, შაი კოდა...
წესელი რომ ქარი ქროდა,
ცა მდინარეს დასწავლოდა,
თავის გუთვნილ წეალსა სწოდა...
შაი, შაი, შაი კოდა,
მერე სადღა წავიდოდა?!
ისევ მიწას დააწვიმდა,
ისევ გულმერდს დაულობდა...
შაი, შაი, შაი კოდა,
მზე ბალაზე თითქოს მოვდა,
ქარი, სადღაც მიმალული,
გაბედულად ვეღარ რმოდა.
... შაი, შაი, შაი კოდა,
ვარდობისთვე მოდიოდა...





....ჩემი ნამოვნი შაშრიანები"

ჩვეაზ ინაილი

თეოტრუტერანი ბერიკაცი უკვებოდა მის წინ
დამხსნდაც ბაგშეებს:

— ძველადაც ბევრი რამ იყო კარგი. მაგალითიდაც:
მაისობა, პირველი და ორი მაისი. პირველი მაისი,
მთღად ძველებისათვის, დიდი თამარ მეგის დღე!

ჩვენ, რა თუმა უნდა, საჩერებოდ ვიცხნებდით ამ დღეს.
მაისი მოდითდა, თრთლელითა და თახახით, ჩვენს
გადამზანებულ ქვედასა და კვერჩეს:

— უონია ვაღებოდით დიდებიცა და პატარებიც.

პირველში ქალაქის მთავარი ქაჩენი საძეგ იყო სავაჭრობით,

იყიდულობით და მარტავი ჯადოსნერი სათამაშო

და ტებილებული. თუ ფული გერიდა... მაგრამ ჩვენ

ფული ისე არასიცებს გვინია, მოვავკოდა ხელი რა-

მეტაფოს და მაშინკე გვეყიდა.

დილის ათ საათზე ქალაქის ცენტრში აღლუმი
იწყებოდა, კველაზე მთავარი ქუჩა ათასანაირად იყო
აჭრელებული, ხმაურობდა თავითან დოლომედის. იმდენი
ხაზი იყო, იმდენი დროშა ქრისტეფორი, იმდენი
ძელადის სარათა ჰერინდათ გამოტანილი, გრძელი
ლოზუნები იყო გაჭიმული, იდგნენ სპორტსტენები,

მოცემავები, ჰირო კრისტენები.

ათ საათზე ქალაქის კველაზე მთავარი სასულე

ორკესტრი მხედრულ დააჭუხდა. სულ წინ ტან კე-

ბი და ჯავშნოსანი ავტომანქანები მიღიოდნენ, მერე

სამხედროები მაიაზებდნენ, მკრდებულები კარაბანები

ჰქონდათ მიკრული, ჩექშების სქელ ძირებზე რაღაც

წინურა რაინები ჰქონდათ მიჭედებული, მიდიოდნენ

და ურანგოველის მომკრეულ ძრავას გამოსიცემონენ.

ჯარის კაცებს მეტებულები მოჰყვებოდნენ, მერე — სამხედრო

სკოლების მოსწავლეები, ამათ — სპორტუ

სმენები, სპორტების მეცნიერების რეა რიგად დამ-

გვარი შმცემელები, ბევრს ბავშვებიც ჰქვედათ წა-

მოცეკვილი, ბავშვები შმობლებს მხრეზე ქსელნენ

და ხელიბიც ცისკენ ჰქონდათ აწვდილი. ტრიუნვიას-

თა მასულებს მალუდინ გადმოივაკებულნენ: «გაუ-

მარჯოს ძირები მაისი, წლის უშვენისობის დღეს».

«ვაშა! ვაშა!» გუასუხებდით ჩვენ, ნაბიჯი გვერ-

ეოდა, ზოგი ცრტებით კი ედებ თვალებებში...

ნაშაუალებს დალიალინა, დაქანცულინა გარეუნდე-

ბოდით შენ. შინ სისარტყელი გევეგობოდნენ კველა-

ნი, სუფრასთან გევასატყებოდნენ, რამდნიც გვინ-

დოდა იმდენი დაგველია ხილის ტკბილი წვენები და

ლიმინათები, მიგვერთმა კანკალის მომგვირდი ნამ-

ცხრები. დადები სვამდნენ ლფინის, ხმაურობდნენ,

იცინოდნენ, ფეხი ლამაზი იყო.

მაგრამ პირველი მაისი მაისი იყო მთავარი.

მთავარი იყო ორი მაისი. ორ მაისს კველაზე ქიფოვ-

დნენ, თანაც შინიდან გასულია. მთელი ხედათვის

ତୁମ୍ହେ କାନ୍ଦିବିରି ଯେତ ସାଙ୍ଗେ, ଯୁଗେଲୁ ନବୀ କେବୁଥିଲୁ ଯେତିରୁଥା ଯେତ
ଗାସିଲୁଇଲୁ, ଯୁଗେଲୁ କେ ପାତାଳ-ପାତାଳା ଫୁରିଥିଲୁଇଲୁ ଯେତ
ଶେଷ କୁର୍ରା, ଏବଂ ଦାରାଦରିନ୍ଦ୍ରିଯ ଶେଖୁଶିଲୁଇଲୁ - ଶେଷଶୁର୍ବନ୍ଧୁରୀ
ଦେଇଲୁଇଲୁଗାପାଇଁ, ମେଲାଲୁଇଲୁ, କାହିଁ ଯେତ ଶେଷପରିଣାମରେ
କିମ୍ବାର୍ଥରେ ଦା ମିଳାବିଲୁଇଲୁ କାହିଁକିମ୍ବାର୍ଥରେ

ତୁମେ ଯେଉ କ୍ଷାରଦ୍ୱାରାପାଦିତ, ଦୟାପାଦିତ, ଶୁଣ୍ଡାପାଦିତ, ନାରିହିୟ-
ଦିତ, ଲୋଭିନାଥାପାଦ ଦେଖିଲୁଛୀଏ ତାଙ୍କୁ ଶ୍ଵେତଶ୍ଵର ରାଜହିୟ-
ଦିଲୁ ଯେତେ ପାତର-ପାତରା ଘରିଥିଲୁବୁଦ୍ଧା. ମହା ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ
ପ୍ରକଳ୍ପାତ ଅତ୍ୟଶ୍ଚିଲ୍ପି ହିଂକଣ୍ଠ ମାଲ୍ଲା ହିତକ୍ଷବ୍ଦୀ.

შინ სამარავები გვეწინდა — თომიში ფულები ცალკე, ვაკები ცალკე, უცვლე წინდებაში. დღე და მას გადაიდებული იყვალებოთ თვალებით წინდებულებული, მაგრამ არ მღლანდებულნენ. სკოლაში მძმავალი, მაღაზაში ვეოფელობდა და არაუცული, ტაძოთ კრიმებით დატხილობ პორჩიკების, ლუწულების, თითოში ვიზიტიდა ათა-ათ კაპიკს. მხრები გაგანიზრებული მქონდა, სახე — განა-თვეულება. უფრო კარგადაც ვსწავლობდა. ძალით ლუ-სახები და საამაყობი იყენებოდნენ ჩაუკიანუნები. თქვენ უკიანები კი არ გინდათ — რას გამიბოთ, მათისვერბისით სულ დედაბა და მამის ხე-ლებს სარტ მისერებულნი...

ორი პატარა ბიჭები უკნიდან ეპარებოდა მოხუცს.

9595RM 35R

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

ଯୁଗାନ୍ତ କାର, ଚିଠିଏଲ୍‌ପାଦା,
ମେହାନୀବ ଆଶିଥ-ମାଶିଥି,
ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟେବଳୀ ତ୍ୱରଣ୍ଯେବଳୀ ଜ୍ଞାନାବାଙ୍ଗ,
ଶ୍ରୀଭାନ୍ଧୁ ଶ୍ରୀଭାନ୍ଧୁ ଶାଶ୍ଵତ ଶାଶ୍ଵତ ମାତ୍ରିକିଲେ.

ეაქანო ვარ სახურველი,
მინდოო-მინდოო ვანთებ კოცონს,
ამ ლამაზი ედემ-ველის
პალთა-ძეგლდი დაძელოცოს!..



ნეაზილი პრეზი და ღიაჟულის პრეზი

ବିଜ୍ଞାନ ପରିଷଦ

აქაც კრავია, ზეგითაც,
ორივ ახარებს მზერასა,
ჰირველი გაიზრდება და
რძეს მოგვცემს ქათქათელასა.
ექნებათ მატელის წინდები
ეპას, ბადრის და ცირასა...
ფაზ რომ ჩანს — გაიზრდება და
მოგვცემს გავაჭანა წინმასა.

© 2019 by The McGraw-Hill Companies, Inc.



350

(၁၃၁၂၁၄၆၀)

საქართველოს პარიგუშვილი

ერთ წალკოტივით ბალში ვარდის ბუჩქი იდგა. დადგა გაზაფული, იმძლავრა მზემ, გაცუვდა მიწა, ბუჩქს ცესვებში წვენი ჩაუდგა და იწყეს კოკრებმა გაშლა. იშლებოდა კოკრები და უფრო და უფრო მშვინიერდებოდა ბუჩქი.

ერთ დღეს ორლობეში დედაბერმა ჩამოიარა, ხასხასა ვარდებმა თვალი მოსტაცა, ერთი ცალი მოწყვიტა და წაიღო, ჩემს შვილიშვილს წინდებში ჩავუქსოვ, ლამაზი წინდებით გავახარებო. დარჩენილმა ვარდებმა მოიწყინეს, — ჩვენ აღმართ ულამაზოები ვართ, რადგან დედაბერს არ მოვეწონეთო. მაგრამ მერჩე დღეს სხვა დედაკაცება ჩამოიარა და ერთი იმანაც მოწყვიტა, ჩემს შვილს ბალიშის-პირზი ჩავუქარგავ, ლამაზ ბალიშზე დაიძინებს და ფერად სიზმრებს ნახავთ. ცოტა ხანში ერთმა კაცმა წაიღო ვარდი, ჭიშკარზე ამოვკეთავ, გამვლელ-გამომვლელი იმის ხილვით დატებება და დამლო-

ცავსო. ახლა პატარა ბიჭმა მოწყვეტა ერთი ვარდი, ჩემი დაიკოს დაბადების დღეა, ვაწიწებ და გავახარებო.

ასე ხან ვინ მოდიოდა, ხან ვინ, და თი-
თო ვარდი უკელას მიძქონდა. ბოლოს
ბუჩქზე ერთი ვარდიღა დარჩა. რაც უფ-
რო აკლდებოდა ბუჩქს უვაკილები, მით
უფრო სტკიოდა გული იმ ვარდს, რომ
უყრადებას არავინ აქცევდა. უკელაზე
მახინჭი მე ცყოფილგარო, — გაითიქა,
ამოუჯდა გული და გადმოყარა კურ-
ცხლები. უცებ მსუბუქი შეხება იგრძნო,
თითქოს ნიავი მოეცერაო, და ნაზი ხმა
ჩაესმა:

— რა მოხდა, პატარავ, რას იმდუღ-
რები, გაწყენინა ვინმეემ?

ვარდმა მოიხედა და ერთი გალეული
მიწისფერი ჩიტი დაინახა. „აღდათ მართ-
ლა ცუდად არის ჩემი საქმე, ეს მლივიც
რომ „ჩემო პატარას“ მეძახისო, — გაი-
ფიქრა.

— მეტი წყენინება გინდა?! აღმართობა უკელაზე მახინგი მე ვარ, რომ სხვა ვარდები გაკრიფეს, მე კი უურადლება არავინ მომაჯციაო.

ჩიტმა გაიცინა.

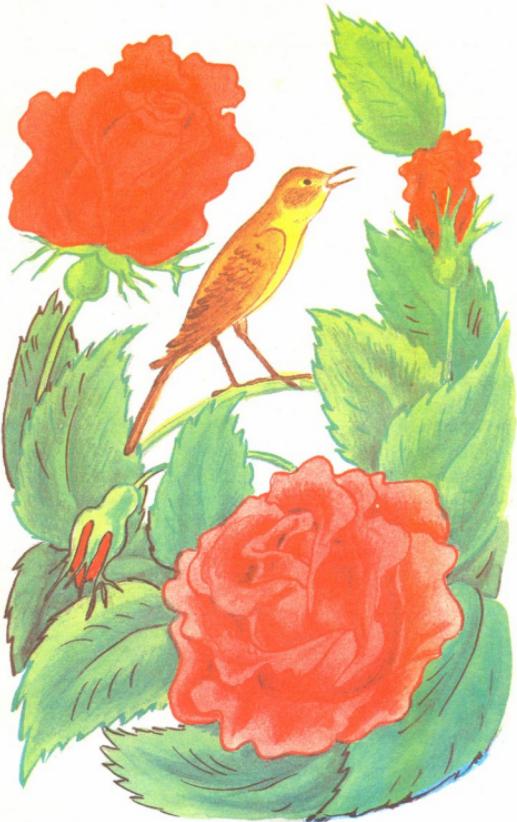
— ტყუილად ითხრი ცრემლებით მაგლამაზ თვალებს. შენზე ლამაზი ვარდი ჩემს დღეში არ შემხვედრია! შენ რომ ვინმეს წაეუვანე, მე რაღა მეშველებოდა. შენ მე მჭირდები, აბა ბულბული უვარდოდ ვის გაუგონია! ქვეყნად უკელას და უკელაფერს თავისი დანიშნულება აქვსო.

ვარდი გაოცდა.

— როგორ, შენა ხარ ბულბული? ახეთი პატარა და შეუმნიერელი?

ჩიტმა შეატყო, რომ ვარდს მისი ბულბულობა არა სჯეროდა, თვალები დახუჭა და სიმღერა წამოიწყო.

ჩიტუნას გადოსნურ სტვენაზე ვარდა თავი ასწია, მხრებში გაიმართა, მკერდი უფრო მეტად გადაიიურჩენა და ისევ ცრემლები წამოსცვიდვა. მაგრამ ეს უკვე სიხარულისა და ბედნიერების ცრემლები იყო — ის თვით ბულბულს სჭირდებოდა!



გიორგი ფარათელი

ვის რა უძღა?

ციურ წეალს უნდა
მიწას სწეალობდეს,
წეართს — მწეურვალთან
მიწანწეართბდეს,
ნაგადულს — ტეეში
მიხარსართბდეს,
რომ საბუდრის ხე
დიდხანს ნართბდეს.



გამია

უშიშა უნდა გაგაცნოთ,
მალე ხუთი წლის
რო ხდება, —
ხან ლოდებს ეჭიდავება,
ხან ღობეს შეაძობდება,
ანცია,
თავისწვერაა,
ხანდახან
წერდებ მოხვდება...
ნეტავი მაშინ განახათ,



მხატვარი ბასო სიღაშვილი



ხმალი რომ მოაგონდება,
შემთბეჭდობა,
შეგანჯდოებს,
ბელივით აგეტოტება,
თან ისე ამოიოხრებს,
კაცს გული დაგიდონდება...

ხმალს ჯერ ვერ მოგცემ,
უშიშავ,
მამალს დაჭრავ და მოგდება.
გაიზრდები და გაჩუქებ,
მამულის მტერსამც მოხვდება!

გიგლიური თქმულებები

გიგლი

ია გელიციძე

ალბათ უველას გინახავთ „ბიბლია“ — უველაშე დიდებული, განსაკუთრებული წიგნი. იგი ბევრი სხვადასხვა წიგნისაგან შედგება. მათი მეშვეობით თვითონ ღმერთი გველაპარაკება, გვისნის თავის წმინდათაწმინდა საიდუმლოებებს, გვაწვდილის უველაუერს ღმერთის, სამყაროსა და ჩვენივე საკუთარი თავის შესახებ. ბიბლიის წიგნები სხვადასხვა ღროს თვითონ ღმერთის შთაგონებით დაწერეს ღვთისა და ადამიანებისამი სიყვარულით სახეს, განსაკუთრებით წმინდა ადამიანებმა. ბიბლია პირველი წიგნია წიგნის ისტორიაში.

გიგლი

მხატვარი ელუარდ აგამარა

ღმერთი არის სრულყოფილი, ყოვლისშემ-ლე არსება, რომელიც ყოველთვის იყო და ყოველთვის იქნება. მას სამი პირი აქვს და ამიტომ წმინდა სამება ჰქვია. ღმერთი არის მაბა, ღმერთი არის ძე და ღმერთი არის სულიშმინდა. მაგრამ ეს სამი პირი ერთია ერთ ღმერთში. ამიტომაც არის ღმერთი ერთი, ერთანი, განუყოფელი. შედარებისათვის წარმოიდგინეთ მზე: მზე არის უზარმაზარი ცეცხლოვანი ბურთი, მზე არის სინთლე და მზე არის სითბო. ამავე დროს მზე ერთია.

ღმერთს ყოველი ჩვენგანი ძალიან დიდი სი-

ვარულით უყვარს. ეს ხიყვარულია ჩაქხოვილი
ბიბლიის წიგნებშიც.

ბიბლიის პირველი წიგნია „დაბადება“ მისი ავტორია წმინდა წინასწარმეტყველი მოსე-

სამყაროს შექმნა

ძალიან დიდი ხის წინ არ იყო არც მიწა და
არც მზე, ასესბობდა მხოლოდ ღმერთი, ყოვ-
ლადეკოილი და ყოვლადღიდებული. მის იდე-
ბულებას მოწოდენ მხის საქმები — ღმერთის
შექმნა ცა, მიწა და ყველაფური, რაც მათი
ღმერთი ყოვლადღირირა. მას შეეძლო ერთ-
გაში შექმნა ყველაფური, მაგრამ ასე არ ინ-
და — თანამთანობით, „ეკვს“ დღეში გააკეთა თა-
ვისი საქმები. ბიძლიურ „ეკვს დღეში“ უნდა
ვიყულისხმოთ არა ჩვეულებრივი ექვსი დღე
არამედ ექვსი ეტაპი, დათის შემოქმედები
ექვსი ხანგრძლივა ცერიოლი.

რას ნიშნავს ცა? ლუთის მაღლით მოხილო
ადამიანები გვიხსნან, რომ ცა აქ ნიშნავს ანგელ
ლოზთა სამყაროს, ანგელოზთა ცხრა გუნდს. ეს
არის ომალობის ცა.

ანგელოზები არიან საოცარი ნათლით შემოსილი გონიერი და კეთილი სულები. ისინი აღიადებენ ღმერთს და ემსახურებიან მას. ერთი ანგელოზი, სრულად უწინევსლო რომ გააჩინა ღმერთმა და დედამიწის დარაჭობა დავალა, თავისი ნებით შეიცვალა, გამაჟადა და ღმერთს გაუტოვა თავი. ომერთმა იგი დასახა და ციდან უც



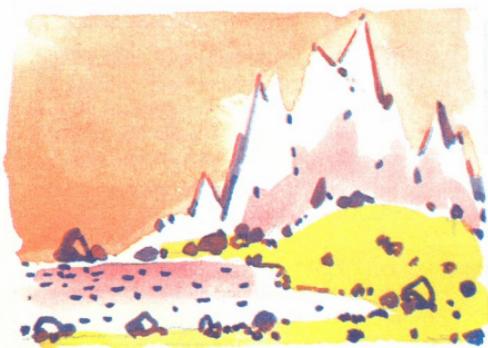
სკრულში ჩაგდო. ამ ანგელოზმა ბუნება ჟენეც-ვალა და გაბოროტდა. იგი გახდა სატანა — ჟენე ანგელოზი. ასე წარმოიშვა ბოროტება. სატანამ ბევრი ანგელოზი აიყოლია. კულა ისინა დაცენენ და ბოროტი სულები გახდენ. ასე რომ.. პირველი რევოლუცია კაში მოხდა.

ლმერთმა თავისი სიტყვით, არაურისაგან შექმნა დედამიწის მასალა, ანუ მატერია. პირ-კლემნილი მიწა — ეს იყო აზელილი ტალახის მხევასი მასალა, რომელსაც სიცოცხლის ნიშანწყალიც არ ეტყობოდა: არც სახე ჰქონდა, არც ფერი და არც ფორმა. მასზე იწევა საშინელო წულდიადი და იძროდა ლვთის მაცოცხლებელი სული, რომლის მოქმედებით ღმერთმა ამ მასალისაგან უთვლავი საგანი შექმნა. პირველად მან ტქა: „იყოს ნათელი“ — და სინერგეზი სინათლე აკიაფდა. დედამიწაშ ტანსაცმელივი ჩარი ჩაიცვა სინათლე. ეს ნათელი მზის შუქი არ იყო (შეე მაშინ არ არსებობდა), არამედ თვით ღმერთის მიერ გაჩინილი სინათლე. ნათელს უწინდელ ღმერთმა დღე, ხოლო ბნელს — დამე და ისინი ერთმანეთისაგან გაჟოო.

თავისი საქმეები ღმერთმა დაწყონ სალამოს
იყო სალამო, იყო დილა. ეს იყო პირველი დღე

ღმერთმა ცისა და დედამიწის წყლებს შორის გაჩინია მყარი, რომელსაც უწოდა ცა. აქ იგულისხმება ხილული, ანუ პირველი ცა, დედამიწა რომ აკრავს გარშემო — იგივე ატმოსფერო. ცის მყარის გაჩინი შედეგად ცა და მწა დასცილდნენ ერთმანეთს, გაჩნდა პატი, გაჩნდა ცეცხლი. იყო საღამო, იყო დილა, იყო მეორე დღე. ღმერთმა ბრძანა: შეგროვდეს ერთად ცის-

ჩოტერთმა ბრძანა: შეგროვდეთ ეოთაშ ცის-



ქვეშეთის წყალი და გამოჩნდეს ხმელეთი. მისი სიტუაცია წარმოიქმნა ზღვები, ოკეანეები, წყაროები, მწისევეშა წყლები. წარმოიქმნა მიწა, განენდა მთები, კუნძულები, ხევები, ვაკეები. დედამიწამ თავისი საშვენისიც მიღილ — ლმერთმა მას მიანიჭა აღმოცენების უნარი, დაწესა კანონი. სინათლისა და წყლის მოქმედებით მიწამ აღმოაცენა ყოველგვარი ბალახი, ცვავილი, ხე. ისინი იძლეოდნენ თესლს ყველა თავ-თავისი გვარის მიხედვით. პირველი მცენარეები უზარმაზარი იყვნენ და ქვინდით სხვადასხვა მშენიერი ფერები — საოცრად ლამაზი და ბასხასა. ეს იყო მესამე დღეს.

შეიოთხე დღეს ლმერთმა ცის მყარე გააჩინა მზე, მთვარე და მილიარდობით ვარსკვლავი — დედამიწის მნათობებად და იმისათვის, რომ ადამიანებს აღენიშნათ, გამოიტვალათ ლვთისაგან შექმნილი ღრო: წელიწადები, თვეები, დღეები, კვირები; მზე დააწესა დღის მცულობელად, მთვარე და ვარსკვლავები — „ხელმწიფებად მისისა!“ ვარსკვლავინ ცა შემოქმედის დიდებულებასა და სიძლიერეს გამოხატვას. აქ დიდი საიდუმლოა დაფარული: დედამიწა ამ უკიდუგანო სამყაროს ერთი პატარა ნაწილია, მაგრამ, სულიერი თვალსაზრისით, მისი ცენტრია. დედამიწისათვის შეიქმნა მთელი დანარჩენი სამყარო.

ლვთის ნებით, პირველი ცოცხალი არსებები გააჩნდა წყალში, — დიდი და პატარა თევზები, ზღვის ცხოველები. მერე გააჩნდა ათასნაირი ფრინველი. მათ დაწესეს ფრენა ცის მყარე. ლმერთმა აკურთხა ისინი და მიანიჭა გამრავ-



ლების უნარი ყველას თავისი გვარის მიხედვით. ეს მოხდა მესამე დღეს.

მესამე დღეს ლმერთმა ბრძანა: აღმოაცენის მიწამ ცოცხალი არსებები, ცხოველები. გაჩნდენ მხეცება, შინაური ცხოველები და ქვწარმავლება თავ-თავისი გვარის მიხედვით. აივს დედამიწა ლვთის გაჩინილი არსებებით.

სულ ბოლოს გამოჩნდა ადამიანი, ვით მეცე თავის სამფლობელოში. ლმერთმა ყველაფერი სიტუაცია შექმნა, ადამიანი კი თავისი ხელით გააკეთა თიხისაგან თავის ხატად და მსგავსად და ჩანაბეჭდა მას სიცოცხლის სული, სული უკვდავი. ამიტომაც ადამიანი, რომელიც თავისი ალნგობრი დიდად არ განსხვავდება დედამიწის სხვა ბინადართაგან, სულით უკვდავია, ანგელოზებისა და თვით ლმერთის მსგავსი. ზოგიერთებმა კი ბრიუსული რაზ მოიგონეს: ადამიანი მაიმუნისაგან წარმოიშვაო. ეს იმათ თქვეს, ვისაც არ უნდოდა, რომ ლმერთი და საერთოდ, სულიერი არსებობა გვერჩმუნა.

ლმერთმა მამაკაცად და დედაკაცად შექმნა ადამიანი და მას დაუმორჩილა ცხოველი სულდგული.

გადახდეა უფალმა თავის ქმნილებებს და მოწონა. ყველაფერი კარგი იყო, ყველაფერი უზადოდ, უნაყოფე გაკეთებული.

მესამე დღეს ლმერთმა დაისვენა თავისი საქმეებისაგან. ამიტომ ამ ღლებ შაბათი (ებრაულად — დასვენება) უწოდა, წმინდა დღედ დააწესა და აკურთხა. ქრისტეს აღდგომის შემდეგ კი უფლის წმინდა დღედ კვირა ითვლება და ცველა ქრისტიანი მოვალეა ლმერთს მოუძღვნას იგი.





„დილი“ მხატვარი

ვისაც უურნალი „დილი“ უფარს, იმსა ბევრჯერ უნაბეჭდ მის გვერდებშე წარწერა – მხ ა ტ ვ ა რ ი გიორგი როინიშვილი.

გორგი როინიშვილი. უმისოდ წარმოუდგენელია ჩვენი უურნალი. შეიძლება ითქვას, რომ „დილ“ მის ხელში დაიბადა. და აი, რატომ.

1946 წელს, როცა გოგი როინიშვილმა თბილისის სამხატვრო აკადემია დამთავრა და ქართველი ბავშვების უურნალში დაიწყო თანამშრომლობა, უურნალს სულ სხვა სახელი ერქვა – „ოქტომბრელი“. მხოლოდ 1947 წელს მონათლა ის „დილად“ მისმა მაშინდედმა რედაქტორმა რევაზ მარგიანმა. ასე და მშგარად, ბავშვების ძელის ძველმა უურნალმა (დარსებისას, 1904 წელს, მას „ნაკადული“ ერქვა) თითქოს ხელშელა აიდგა ფეხი, და მასთან ერთად აიდგა ფეხი ახალგაზრდა

მხატვარმა გიორგი როინიშვილმა. ისე რომ, შეიძლება ითქვას – გოგი როინიშვილიც „დილაში“ დაიბადა – როგორც მხატვარი.

მაშინ, 45 წლის წინათ, იგი 25 წლისა იყო, ახლა კი 70 წლისაა. და მოედი ამ ხნის მანძილზე ერთი დღეც არ ურსება, რომ „დილაშე“ არ ეფიქრა და არ ეხრუნა. ჯერ მხოლოდ თანამშრომლობდა უურნალში, მეტა ტექნიკურ რედაქტორად მუშაობდა, პოლოს კი, აგრე ცვევ თითქმის 20 წლის, სამხატვრო რედაქტორია. აბა გადახედეთ „დილის“ ნომრებს! რამდენი იღუსტრაციის ქვეშ ნახავთ მის გვარს! მაგრამ რომ იცოდეთ, რამდენ მის ნამუშევარს არ აქვს მიწერილი გვარი.

აი, თუნდაც გვერდები: „რა ხელმა აგვ“, რომლებიც ან ქართველი ტაძრის ჩუქურთმებით სხმულ სვეტებშია ჩადგმული, ან ამა თუ იმ ძველის სურათით დამშეცებული.

ანდა აიდეთ შევენიერი, ფაქტზე გემოვნებით მოხა-

ტული ახოები, ლექსტის ფერადი ფონები და დეპორტიული ჩარჩოები – ფავნილები, ფოთლები, ლექ-

ტები.... რა შევენიერებაა თითქმის მოლიანდ გოგი როინიშვილის გაუთორმებული ნომრები – თუნდაც აი, ამის წინა, მე-4, 9 პარილისადმი მიღვნილი ნომრი. ან შარშებ იაკობ გოგებაშვილის საიუბილეოდ დაბეჭდილი „დილი“. ანდა იქნებ ზოგ თქვენგანს უნახავს უუროსი და-მებასაგან შემონახული 1984 წლის № 12 „დილა“ – ქართული საბავშვო უურნალისტიკის 100 წლისთავისადმი მიღვნილი. ნეტავ ჟველას განახათ!

და კადვა – ნეტავ განხათ, როგორია თვითონ ბატონი გოგი როინიშვილი, „დილის“ მთავარი მხატვარი – 20 წლის ახალგაზრდა, მხნე, „აქნებით“ კაცი, თქვენი მოყარული, თქვენი „დილის“ მოამგედ ჩვენთვის, „დილის“ თანამშრომლებისათვის საცვარელი და მოწილებით პატივსაცემი ბატონი გოგი.



ვარა

გიორგი წმინდაშვილი 70



პავლი თბილისის სახარავები



«დილის» გარეკანი



გეთანია



ცავიათი

კლუბის გამართება

ჩემს ტოტებზე ხტუნგას, ფრთხიალს
 არ ვაძადლი ჩიტუნას,
 არ ვაძადლი არც ჩემს ნაეოფს —
 გემრიელს და უკათაბას.
 იმირთ რომ მიფრთხილდება,
 არც ქერქს მაცლის,
 არც ტოტს მატეგრევს,
 მუდამ თავზე დმტრიალებს
 და მამორებს მწერებს, მატლებს...
 აბა, ახეთ კარგ შეგობარს
 ნაეოფს როგორ დავაძადლებ.



ცირა პიტიაზვილი

საქმედები

სულ სასუსნავის მებნაში
 რადა ხარ, ნეტავ, გართული,
 რად გივვარს თათის ფათური
 სხვის თაფლის სკაში, დათუნი?
 აბა შეხედე, ნეხერარი
 როგორ მაქეს წამომართული,
 ცხვირდაპენილი შენი მმა
 ღრიალებს მოლზე გართხმული.
 წერდობა, ქურდბაცობა
 ნუთ საქმეა დათვური?



პეპას საქართველო

შოთა ასანიშვილი

ოქროთი მოუყარა გებინა შემოღებიმას ეზო-ფრენ-ჩაყენებული გარემო მზის მიმოქინავ შუქზე წებიფრთხდა. ორგვლივ მზივე ხილის თაგძრუამსვევი სურნელება იღება.

ბებია მართამი სათონეში ჰურს აცხომდა. თაღის თავსაფრინით ისე შეეჭრა სახე თავისებრი და მორჩანდა. გარცლის კალთაზე გატლილ საკანელზე გუნდას გამეტებით დაახეთებდა. თითებით გაბრტყელებულავებულებულებულა, სეკოს მთევანზე გადაიკიდებდა, ნალექებდა და გაუკეთებდა. ცის თინა გვერდს თხელები ნილად გააწავდა, მითით მეტალის მუხლის მისამართ შეალია ზებდა. წელში გამწოდებულობა. ახალ გუნდას მისცვლებოდა.

ბებია მართამშ გრძელი ღამაზ ურთებით თორე ერთიანად გააგხო. მერე თონის პირს სუვერად გაშალაშნებული ფიცრები დააგავა. იქნა, დაბალ სამფეხაზე ჩამოჭადა. თალხის თავსაფრი შეისნა, ბოლოები თავსზევით შეკერა. წინსაფრის ჯიაძიდინ თეთინი მიტკლის სელასხით ამთიღო და თვლით დაცვარული შუქიანი სახე შეიმურადა.

იქნა, შევი შევით დაუნძღვულ თაღარის ქვეშ, ცხრა წლის ბექი თმაშიძეა. შევი მავლისტევროვადგა, ყორნისტერქონირა ბექას მოკლესახეოთ-ებიანი თეთინი ჟრანგი ეცვა. მარჯვენაში სამცემო-

ვანი პატარა დროში ეცავა. გრძელ თაღარს ხელების უცნაური ქნებით ჭიშკრამდე ჩაირჩნდა, ასევე ხელების ქნებით უკანვე აძიონებენდა. პატარა ბაჭე ასაფრთხენდ გამზადებულ უცხო ფინველსა ჰყავდა. ხორბლიანებულ სახეზე ღიმიღი გადასციოდა. აფრიალებდა პატარა დროშის და დროვამიშვებით ხმამალუა იძახდა:

— გაუმარჯოს თავისუფალ, დამოუკიდებელ საქართველოს!

ბექას შემხედვარე ბებია მართამი სიხარულის შუქი ჩასდევით გამორჩებულ თვალებში. კარგახანს უკიდო შეცლაშველს, მერე თავისით უმის.

— ბექი, მოდა ჩემთან, შევდი.

ბექი წამით შეჩერდა, ერთი კიდევ დასჭექა:

— გაუმარჯოს თავისუფალ საქართველოს! — და ბებიასთან მიირბინა.

— რამდენი გირბენა, ბები გნაცვალოს, გვლი ამოვარდნაზე გაქნა. ცოტა ხნით ჩამოჯევი. სული მითიქვა, მერე იხვე ირბინე და აფრიალე თავისუფალი შეართველის დროშა.

ბექამ ბების ფური უვდი. იქვე სულთად გადაჭრილ კაბმზე ჩამოჭადა.

— სულ მაღვე ჰური გამოცხვება, დაბრაწულ შოთებს ამოვჭრი თონიდან, კნაწუნა წვერით გაგიმას-



მასტური თამაზ ხუცესვილი

პინქლდები.

ბებია და შვილიშვილი ქრთხანს მიუწერდნენ. მერე ბებომ ბექას ჰგოთხა:

— ბექა, რომ გაპკიფი, დამოუკიდებელ საქართველოს გაუმარჯვისთ, იცი მაინც, რას ნიშნავს, შვილი?

— გიცი, ბებო, მაშ არ გიცი! — ამაყად შეხვდა ბებიას.

— მაინც რა იცი, ბებო შემოგებლის?

— ამას წინა მასწავლებელმა წერითა დავალება, მოგვცა შშობლიურ ენაში. და მ თ უ კ ი - დ ე ბ ლ ა დ ალტერეფი შემოღვიძის სურათი, ფისაც როგორ ჭარმოგდებიათ.

— მერე? — დაინტერესდა ბებია.

— დაგსხვდით და დაგიწყვეთ წერა. მალე ნინო მასწავლებელმა მოგვამოტდიშა, პატარა ნინო დაგრივისთ, აბა, თქვენ იცით, როგორ წერასად გასარულები დაგალებასთ, გავდა ნინო მასწავლებელი კლასიდან და ზარმაცებიც აირივნენ. ვის გვერდიდან წამოუტესებს და ჩატერში ჩახვდეს, ვის უკანადან წამოეპრენებს და ჩაიჭირებს.

ბებიას სიმწინით გაეღმის.

— ეხ, შვილი, ახე ერთბაშად დამოუკიდებლიბას ვინ დაგანებისთ, უყვართ უწარა ადამიანებს სხვის სულში და ვიზებაში ჩატერომა.

— ნინო მასწავლებელმა ხომ გარკვევით გვითხრა, ვინც როგორ ხედავთ, ისე დაწერეთ შემოღვიძის სურათით, და მ თ უ კ ი დ ე ბ ლ ა დ ო. — ჩამომარცვლებას ბექას — ჩემი შემოღვიძისა სხვის რაში გამოადგება, ბებო? — უკაიის ბექას.

— არც არავეგიში, შვილო.

მერე ბებიამ თონქე ფიცერში გადახადა, შეგ ჩაიხედა.

— აუმ! როგორ დაბრაწულან! — თქვა და თონიადნ შოთების ამოყრას მოჰყვა.

ჩატრადა პურს ქუაშ კანჭუტს, ალაგ ასტამს შემკვებელი, პარს ჩაუტეცეცა. დაბრაწულ შოთის ამოაფრიალუებდა, იქვე ლასტზე სიგრძით დააფულებდა.

ბებიამ გრი კველაზე დაბრაწულ შოთს წვერი წაატება, ბექას გაუწოდა.

ბექამ გამოირთვა, გემთიულად ჩაკბიჩა, სიმოვნებით თავი გადააზ-გადმიაქინია.

ბებიამ თონის გეფრდებს ჩამოურა, ასტამით ჩაფეხ-ჩაკრიალა, ახალი შოთების ჩაკვრის თადარიგი დაიჭირა.

ბექამ შოთის წვერი გათავა. ფეხზე წამოღვა. ისევ ჭიშკრიხაენ განთო. თავის უფლებისათვის დაბალებულ იზრუკველებით იწვედა ჯერაც სუსტ შ კლავებს. მარკვებაში დამოუკიდებელი საქართველოს პატარა დროშა ეკავა. გარბოდა და თან იმახიანად სჭიელდა:

— გაუმარჯოს დამოუკიდებელ საქართველოს!

შრიშინას სიმღერა

ამთა ბოდაზელი

დღედაღამე ერთ ჰანგზე
აგიშვილი მოტივი.

— ჭრია-ჭრია-ჭრი, ჭრი, ჭრი...
მომღერი თუ მოტივი.

ვუსმენ ერთ ხმას და ერთ ტონს,
კრჩები გუდაშვებილი.

რად არ იცი, ჭრიშინავ,
ან მძიმე, ან წერტილი?

საცეკვაოც ეს არის,
საქორწილოც, მყრულიც,

ნეტავ მოგასმენინა

ჭრიშინ, ჟენი დაკრული.

სულ ერთი ჰანგის სმენა
დამღლელია ძალიან.

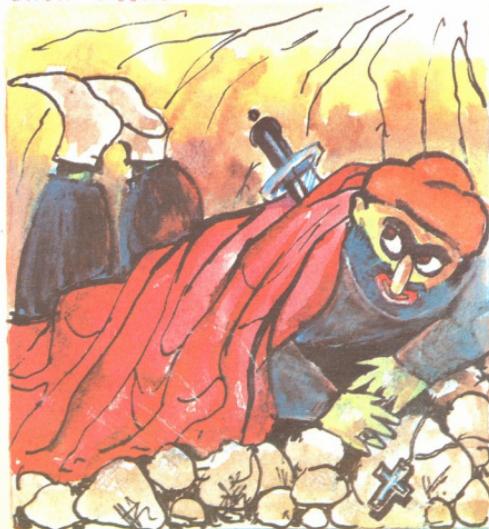
— რაც ვისწავლე, ის ვიცი,
განა ჩემი ბრალია?



მხატვარი გიორგი ჩაჩაიძე

ავსაური ლაგადეაპი

ვოსო ჯავახი

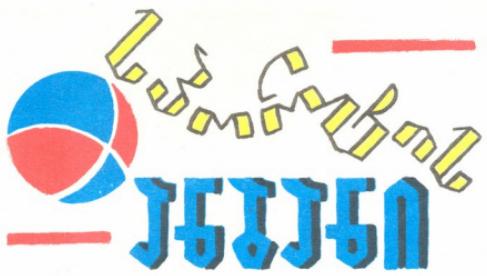


თელარ ივანიძე

ასპინძის რაიონის სოფელ აწყვიტაში
არის ერთი ძვირილი, დღეს უკაცრიელი. ადრე,
აქ, ყანის გვერდით, ქვით ამოშენებული პურის
ორმო ყოფილია. აქურები მას ფოსო ჯვარს
ეძახდნენ.

ლეგენდა მოგვითხრობს:

ქალი ყანის მკიდა. დაინახა, თათარი მეე-
დარი მისკნ გამოქანდა. ქალმა წინასწარ შე-
იხსნა ჯვარი და ორმოსაგენ გაიქცა. თათარი
მიეწია და ხელი სტაცა, წამომყევი, თორუე ცო-
ცხალს არ გაიშვებო. ქალმა ხერხს მიმართა,
თავი ჩაღრმავებულის მიმართულებით გადაქ-
ნია და შესხილი ჯვარიც ორმოში ჩვარდა.
ქალმა თათარს უიხრა: ამთმიდებ ჯვარს, ცო-
ლდე გამოგვები, თუ არა და თავს მოვიკლივო.
იმანაც ხელი გაუშვა ქალს და ორმოში ჩახტა.
ამ დროის ქალმა ზემოდან ხანჯალი დაბყოლდა.
მომავალავმა თათარმა ქვემოდან ამოიბახა: ვაი,
ჩემთ თავო, ქალს დაუუჯერე და ფოსო ჯვარს
ჩაეყვაო.



ვრემბერი

ლორა გუგუშვილი

ფრენბურთისა და კალათბურთის ისტორიაში ბევრ საოცარ, პირდაპირ დაუჭირებელ დამთხვევას შეხვდებით. ორივე ეს ფართოდ გაფრცელებული თამაში თოთქმის ერთსა და იმავე დროს, ერთსა და იმავე ქვეყანში გამოიგონეს. თანაც ირთავე შემთხვევაში გამომგონებლები პედაგოგები იყვნენ და, მაშასადამე, ერთსა და იმავე ამოცანას ისახავდნენ მიზნად. და კიდევ, ერთი არანალებ საოცარი დამთხვევა: ფრენბურთსაც და კალათბურთსაც კონკრეტული ნათლიები ჰყავთ, რომლებიც ერთ ქალაქში ცხოვრობდნენ და ერთ უმაღლეს სასწავლებელში მოდაწეობდნენ.

ხომ გახსოვთ, კალათბურთი გამოიგონა მასა-ჩუსხეტის შტატის (აშშ) ქალაქ სპრინგფილდის კოლეჯის პედაგოგმა ჭეიმს ნეისმიტმა 1891 წელს.

ფრენბურთის გამომგონებელი უილიამ მორგანიც მასა-ჩუსხეტის შტატში ცხოვრობდა, ოღონდ — ქალაქ ჰელიოპერში. ეს თამაში მან კოლეგებს გააცნო 1895 წელს.

კალათბურთისა და ფრენბურთის თავდაპირველი მიზანი, მათი გამომგონებლების ჩანაფიქრით, მოსწავლეთა თავისუფალი დროის გონივრული შევსება და ახალგაზრდების ფიზიკური მოძრაობება უნდა ყოფილიყო.

ნეისმიტმა საამისოდ გამოიყენა ბურთი და ხილის ორი წნული კალათა, რომლებიც ერთმანეთის პირდაპირ კეთდოშე დაამაგრა.

მორგანმა ორი მეტრით მაღლა ახწია ჩიგბურთის ბაზე: ეს იყო და ეს ფრენბურთის თავდაპირველი აღჭურვილობა.

არც ნეისმიტსა და არც მორგანს თავდაპირველი გამოგონებისათვის სახელი არ დაურჩემევიათ. კალათბურთის (ბასკეტბოლი) ნათლია განდასპრინგფილდის კოლეჯის პედაგოგი ფრენკ მეგანი (ინგლისურად „ბასკეტ“ — კალათს ნიშვნავს, „ბოლ“ — ბურთს), ფრენბურთისა კი (კოლეგიბოლი) — იმავე კოლეჯის მასწავლებელი, დოქტორი ჭეიმს ჰალსტედი („ვოლეი“ — მფრინავი, „ბოლ“ — ბურთი).

აյ წუდება დამთხვევათა ჭაჭვი და იწყება სპორტის ამ ორი სახეობის დამოუკიდებელი



უყვარს ირაკლის ლაპტის თავავა

თარიღი ფართულია

— რა ვქნა, ჩემთ ბატონთ,
ასეთი მაქვის ბუნება:

მიუვარს ლახტის თამაში —
სხვისთვის ქამრის ცხუნება!
ასეთი მაქვის ბუნება

და არც გამემტეუნება:
მომწონს ლახტის თამაში —
სხვისთვის ქამრის ცხუნება!

მიუვარს წაგებულების
მაგრად შეუცხუნება:

თქვენ რომ იცით, იმზე
ბრტყელი ქამრის ცხუნება!
ისე მივლეწ-მოვლეწ,
ჰაააჩემის ცხონება!

ჩემზე კარგად ვინ იცის
კოშე ქამრის ცხუნება!

— მაგრამ თუკი სხვებსაც აქვთ
შენნაირი ბუნება?

— მეც მომიწევს, რა ვუძო —
ჟან ქამრის ცხუნება!



ცხოვრება. მაგრამ კალათბურთს, რომ იტუვიან, ბედმა გაულიმა და მალე მოიპოვა პომულარობა მთელს მსოფლიოში. ფრენბურთი კი დროებით დავიწყებას მიიცა. მაგრამ მანმდე შედგა პირები ითვიცალური, საჩვენებელი მატჩი (1896 წ.) და შემუშავდა თამაშის წესები (1897 წ.).

მეოცე საუკუნის დამდეგს ამერიკული გემების მეზღვაურებმა ფრენბურთი ევროპის ქალაქებში შეიტანეს, ხოლო აქედან იგი აზიის ქვეყნებსაც გადასწვდა. 1907 წელს ჩეხოსლოვაკიაში მოეწოდ ევროპულ ფრენბურთელთა პირველი საერთაშორისო ტურნირი. ამ დროისათვის ევროპის ქვეყნების — ჩეხოსლოვაკიის, საფრანგეთის, გერმანიის, ბელგიის, ინგლიის, პოლანდიის გარდა ფრენბურთელთა კლუბები არსებობდა აზიაში — ავღანეთში, ჩინეთში, კორეაში, იაპონიაში...

მაგრამ ფრენბურთი კიდევ დიდან სტიქიური ცხოვრებით ცხოვრობდა, საინტერესო საერთაშორისო ტურნირებიც შემთხვევიდან შემთხვევამდე იმართებოდა, ისიც — რომელიმე ენთუზიასტი მეცნანტის მხარდაჭერით. 1947 წელს მსოფლიოში მიმიფანტული ფრენბურთელთა ადგილობრივი ორგანიზაციები და კლუბები, როგორც იქნა, გაერთიანდნენ ერთ კავშირში, რომელსაც ფრენბურთის საერთაშორისო ფედერაცია ეწოდა.

ამ ღირსსახსოვარი თარიღიდან ერთი წლის შემდეგ ფრენბურთის საერთაშორისო ფედერაციის თაოსნობით მოეწოდ ევროპის პირველი ჩემპიონატი, 1949 წელს კი მსოფლიო ჩემპიონატიც გაიმართა და მაინც მსოფლიო ფრენბურთის კველაზე პერსონულ შეგაბრებად იღმიური ტურნირი ითვლება. ოლიმპიადებში ფრენბურთის დებიუტი შედგა 1964 წელს ტოკიოს თამაშებზე.

საქართველოში ფრენბურთი სტუდენტურ სპორტად ითვლებოდა და საუკეთესო ფრენბურთელებიც შეტწილად უმაღლესა სასწავლებების გუნდებში იყვნენ თავმოყრილნი. მათ შორის საუკეთესონი — გივი ახვლედანი და ვაჟა კაჭარავა — რუსეთში გადავიდნენ საცხოვრებლად და უმაღლესი ტიტულებიც სწორედ იქ მოიპოვეს. გივი ახვლედანი, მაგალითად, იყო მსოფლიოსა და ევროპის ჩემპიონი, ოთხერ კი — საბჭოთა კავშირის ჩემპიონი. ასევე ევროპისა და ოლიმპიური თამაშების ჩემპიონი იყო ვაჟა კაჭარავაც.



ლოგიკა

შოთა აღიანავილი

პრექსის მეფეებმ, რომელიც აფად იყო, ექიმი რო-
ბერტ კოხი დაბარა სასახლეში და უთხრა:

— იმედია, მე უპერთხად მიმ კურნალებს, ვიდრე
შენი სავალმყოფოს პაციენტებს!

— მომიტევეთ, თქვენთ უდიდებულესობაგ, ვა შე-
უძლებულია!

— რატომ?

— იმტომ, რომ ჩემს ავალმყოფებს მე მეფეურად
ვმკურნალობ!



იანანა

სახელგანთქმული ავსტრიელი კომპოზიტორი
ფრანც შუბერტი ვენის ერთ ტრაქტიში მიკიდა. ძა-
ლანან შიოდა, მაგრამ ჯაბეში უკლი არ პქონდა და
უფლებოდ კა მიკიტანა არ ასაღილებდა.

ამ დროს შუბერტმა კრის გაზეთში, რომელიც
სწორედ მიკიტის მაგალაზე იღვ, რაღაც ლექს
მოპერა თვალია, აიღო გაზეთი, მივიდა ფანჯარას-
თან, ამ ლექსზე რამდენიმე წუთში სამღერა დაწერა
და ნიტბერ საჯახეურად მიცა შიკოტანს. შიკოტანს,
ცხადია, ძალიან გაუხარიდა და მაშინვე მოუტანა კომ-
პოზიტორი შემწვდირ ხორცი კარტოფილით.

შუბერტის გარდაცვალებიდან რცდათი წლის
შემდეგ ეს ხელმიწვერი ნოტები პარაზიტი აუქციონზე
ორმოც ათას ურანერად გაიყიდა. იგი შუბერტის სა-
ფოველთათვ ცნობილი «იანანა» იყო.

შხატვარი ეძუარ ავანკაცი





306 უკათ იცის ძართული ანდაზები

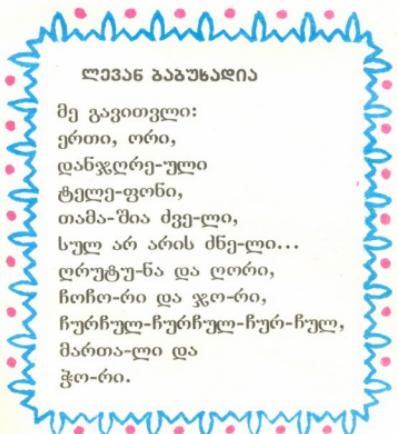
ამ თავსატეხით ორგვარ დავალებას გაძლევთ. პირველი: წაკითხეთ ქვი-მოთ დაბეჭდილი ანდაზები და ჩასვით გა-მოტოვებული სიტყვები.

მეორე დაპალება: აიღეთ უჭრე-დებიანი რვეულის ფურცელი და ეს გა-მოტოვებული სიტყვები ისე ჩამოამ-წკრივეთ ერთმანეთის ქვეშ, რომ გამოიყოს ვერტიკალური სვეტი, რომელშიც წა-იკითხავთ სიტყვას პნდაზე.

1. ადრე ამდგარსა რუსული ვერ დაეწევა მწევარი.
2. დედა ნახე, მამა ნახე, შვილი ისე
3. ძმა ძმისთვისო, შავ
4. შვილი დედის გულის ვარდიაო.
5. ბუზი ყველა , ცუტკართან ყველა ტუშისო.
6. ავსა კაცსა . . . სიტყვა ურჩევნია სულსა, გულსა.



კიზიერი



ლევან გაგაუზალია

მე გავითვლი: ერთი, ორი, დანჯღვრე-ული ტელე-ეჭნი, თამა-შაა ძვე-ლი, სულ არ არის ძნე-ლი... ღრუტუ-ნა და ღორი, ჩინი-რი და ჯო-რი, ჩურჩულ-ჩურჩულ-ჩურ-ჩულ, მართა-ლი და ჰო-რი.

— ენის —

ლევან გაგაუზალია

შენ და შენი შვიდი შვილი თუთას არხევთ ხარისთვალას, თეთრი თუთა თქვენ მიირთვით, შაგი შაშმა შეგიჭამათ.

გასაცემი

699/78

მხატვარი გესი ზუგაშვილი



თუ მიხვდებით, ვინ რა ხმლობის კაცია?

ჭირა

გამოიცა 1904 წლიდან.

საქართველოს კუნძულ-განეტების გა-
მომცემლობა „სპორტლი“მთავარი რედაქტორი
რეპარატორი ინარ ინარიშვილი

სარედაქციო კოლეგია: მღვარდ აბგუ-
აძე, მარჯა აბგუაძე, ლამრა გაბუა-
ძე, სამი მარიამიძე, გარი დავით-
ვალიძე, სოფია გამარჯავალიძე,
ლიანდა ერისაძე, გელა ლიანდა-
ვალიძე, მარია მარიავალიძე, ჯავახა გა-
დირაძე, თბეგიძე ჩამარი (3/გ.
მდგრადი), ბიძი მარლაძე, ბიძი ვა-
ჟინაძე.

სამხატვით რედაქტორი
ინირი ინირიშვილიტექნიკური რედაქტორი
ვენი ვენიშვილი

მისამართი: რედაქციის, გამომცემლობის,
სტამის ათონისი, კოტევანი 14. ტელ:
შო. რედაქტორის 93-41-30, 93-98-16;
ა/გ. მდგრადის 93-10-32, 93-98-18; სამ.
რედაქტორის — 93-98-18 განყოფილე-
ბების 93-98-16.

გადავცა ასაწყობად 11.03.91 წ. ხელმო-
წერილია დასაბუქოდ 20.05.91 წ., ქა-
დალის ზომა 60×90 1/4, ფიც. ნაბ.
ფურც. 2,5. ტირაჟი 141.500, უკავია
№534.

კრაშ ნახატი
ზემო დგინდებისა

«Дила» («Утро»)
Отпечатано в типографии газетно-
журнального издательства Грузии
«Самшволо»
Главный редактор Реваз Инанишви-
ли (тел. 93-41-30).
Адрес редакции и издательства:
380096, г. Тбилиси ул. М. Коставы 14.
Объём 2,5 печатных листа, тираж
141.500 Заказ №534.

5-0201